



Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

I. Введение и первоочередная задача Миссии

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и просил меня через регулярные интервалы представлять доклады о выполнении ее мандата. В докладе освещаются деятельность МООНК и связанные с ней события за период с 16 апреля по 15 июля 2017 года.

2. Первоочередная задача Миссии по-прежнему заключается в содействии обеспечению безопасности, стабильности и уважения прав человека в Косово и регионе. В интересах достижения своих целей МООНК поддерживает конструктивное взаимодействие с Приштиной и Белградом, всеми общинами в Косово и региональными и международными субъектами. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Силы для Косово (СДК) продолжают выполнять свои функции в рамках резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности. Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) сохраняет свое присутствие в Косово в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 26 ноября 2008 года ([S/PRST/2008/44](#)) и моим докладом от 24 ноября 2008 года ([S/2008/692](#)). С Миссией тесно сотрудничают учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций.

II. События в сфере политики и безопасности

3. Отчетный период ознаменовался падением коалиционного правительства, возглавлявшегося Демократической партией Косово и Демократической лигой Косово, и последующим проведением досрочных законодательных выборов. Правительство потерпело крах после состоявшегося 10 мая в ассамблее Косово голосования по вотуму недоверия правительству, представленному находившейся тогда в оппозиции партией «Инициатива для Косово». Вотум недоверия, который был принят 78 голосами, поддержали, в частности, 34 из 36 депутатов правящей Демократической партии Косово. По итогам голосования ассамблея была распущена и на 11 июня были запланированы досрочные законодательные выборы.

* Перездано по техническим причинам 20 сентября 2017 года.



4. 31 мая в рамках подготовки к проведению выборов Центральная избирательная комиссия Косово опубликовала окончательный список избирателей, в который вошел 1 872 941 человек, в том числе 155 202 человека, принимающие участие в выборах впервые. Комиссия объявила о том, что будет функционировать в общей сложности 889 избирательных центров с 2490 избирательными участками. В ответ на предложение президента Косово Хашима Тачи 30 мая Европейский союз объявил о направлении в Косово миссии по наблюдению за выборами.

5. 31 мая началась предвыборная кампания, которая продолжалась на протяжении 10 дней. На 120 мест в ассамблее Косово претендовало в общей сложности 26 политических структур, включая пять предвыборных коалиций, 19 политических партий и две гражданские инициативы. После интенсивных переговоров Демократическая партия Косово создала предвыборную коалицию с Альянсом за будущее Косово, Инициативой для Косово и 10 другими мелкими политическими партиями косовских албанцев, объединив все крупные партии — «ветераны» Освободительной армии Косово внутри одной избирательной структуры. На должность премьер-министра коалиция выдвинула кандидатуру лидера Альянса за будущее Косово Рамуша Харадиная. Демократическая лига Косово создала предвыборную коалицию с Новым косовским альянсом и новой партией «Альтернатива», выдвинув на должность премьер-министра кандидатуру представителя Демократической лиги Косово Абдуллы Хоти. Из крупных партий косовских албанцев только партия «Ветевендосье» («Движение за самоопределение») предпочла не создавать предвыборную коалицию. На должность премьер-министра она выдвинула кандидатуру своего бывшего лидера Альбина Курти.

6. В предвыборный период произошла реорганизация политического ландшафта косовских сербов: политическое объединение «Гражданская инициатива “Сербский список”» было преобразовано в политическую партию, которую публично поддержали представители правительства Сербии. Кроме того, ряд политических деятелей из числа косовских сербов, которые ранее были связаны с объединением «Гражданская инициатива “Сербский список”», решили представить свои собственные списки для избрания, что создало определенную напряженность в ходе предвыборной кампании и предположительно повлекло за собой случаи запугивания и политически мотивированные инциденты в области безопасности. 5 июня главный наблюдатель миссии Европейского союза по наблюдению за выборами подверг критике условия проведения предвыборной кампании и призвал полицию и прокуроров оперативно и эффективно расследовать все подобные инциденты. 13 июня миссия по наблюдению непосредственно отметила в своих предварительных выводах, что проведение выборов в муниципальных образованиях с преобладанием косовских сербов «сопровождалось случаями запугивания и насилия со стороны общины косовских сербов в отношении кандидатов и избирателей».

7. По словам местных и международных наблюдателей за выборами, состоявшиеся 11 июня законодательные выборы прошли без каких-либо крупных происшествий и нарушений, за исключением вышеупомянутых отдельных случаев запугивания избирателей и давних проблем, связанных со списками избирателей и всеобщим участием избирателей за пределами Косово. Главный наблюдатель миссии по наблюдению, представляя предварительные выводы, охарактеризовал состоявшиеся 11 июня выборы в Косово как «подлинно состязательные и по большей части мирные». Президент Косово с удовлетворением отметил предварительные выводы миссии, которые, по его мнению, «служат подтверждением того, что выборы были свободными и демократическими и соответствовали международным стандартам».

8. 8 июля Центральная избирательная комиссия объявила проверенные результаты выборов. Коалиция Демократической партии Косово, Альянса за будущее Косово, Инициативы для Косово и др. набрала 33,7 процента голосов, получив 39 мест в ассамблее Косово. Партия «Ветевендосье» набрала 27,49 процента голосов, получив 32 места, тогда как коалиция Демократической лиги Косово, Нового косовского альянса и партии «Альтернатива» — 25,53 процента голосов и 29 мест. Партия «Гражданская инициатива “Сербский список”» получила 9 из 10 мест, закрепленных за представителями общины косовских сербов, и десятое место получила Независимая либеральная партия. Политические представители общин ашкалей, босняков, горанцев, цыган и турок вместе заняли 10 мест, закрепленных за другими общинами, не составляющими большинство. Ни одна из партий и предвыборных коалиций не получила правящего большинства, и к концу отчетного периода не было создано ни одного послевыборного альянса для формирования правительства. Учредительное заседание ассамблея должна провести не позднее 7 августа.

9. Кроме того, 22 июня по итогам консультационного совещания с представителями политических партий и Центральной избирательной комиссии президент Косово объявил о том, что 22 октября состоятся выборы в органы местного самоуправления Косово.

10. За рассматриваемый период было зарегистрировано несколько случаев возникновения серьезной напряженности. 5 мая в баре вблизи главного моста в Южной Митровице был застрелен молодой косовский албанец. В ответ на это происшествие 7 мая в Южной Митровице прошла акция протеста с участием около 4000 человек, которые осудили этот акт насилия и потребовали добиться правосудия. Также 5 мая около 100 активистов партии «Ветевендосье» устроили демонстрацию перед зданием Министерства юстиции в Приштине, требуя правосудия для члена их партии Астрита Дехари, который умер, находясь в заключении, 5 ноября 2016 года. Протест приобрел насильственный характер: участники бросали камни в сотрудников косовской полиции, в результате чего два из них получили ранения, и повредили около 60 транспортных средств Министерства юстиции и косовской полиции. Еще один инцидент произошел 13 мая в Приштине, когда несколько человек, личность которых не установлена, совершили нападение на известную косовскую журналистку Арбану Джарру, в результате чего она получила серьезные ранения. До этого г-жа Джарра уже подвергалась угрозам и нападениям за свои статьи о политической коррупции и опасности религиозного экстремизма. Местные лидеры и представители международного сообщества осудили это нападение и призвали правоохранительные органы привлечь виновных к ответственности.

11. 20 апреля Избирательная комиссия Республики Сербия объявила окончательные результаты состоявшихся 2 апреля выборов президента страны, подтвердив победу бывшего премьер-министра Александара Вучича, который набрал 55,08 процента голосов. 31 мая на специальной сессии парламента Сербии г-н Вучич был приведен к присяге как новый президент страны. Новый состав правительства Сербии был утвержден ассамблеей 29 июня. Должность премьер-министра заняла Ана Брнабич, которая ранее выполняла функции министра государственного и местного самоуправления. В составе руководства Управления правительства Сербии по делам Косово и Метохии никаких изменений не произошло.

III. Северное Косово

12. На состоявшихся 11 июня выборах была зарегистрирована самая высокая с 1999 года явка избирателей в северных муниципальных образованиях. По просьбе Центральной избирательной комиссии в день голосования ОБСЕ оказала техническую помощь на всех 44 избирательных пунктах на севере Косово. Важно отметить, что эти выборы публично поддержало правительство Сербии и что 21 мая новый президент Сербии г-н Вучич лично призвал косовских сербов проголосовать за партию «Гражданская инициатива “Сербский список”».

13. В отчетный период произошло несколько инцидентов, из-за которых усилились ощущения слабости правовой системы, безнаказанности и влияния преступных элементов на севере Косово. 17 мая поступила информация о попытке вооруженного ограбления бронированного автомобиля, перевозившего наличные деньги, вблизи пункта пересечения административной границы у поста № 1; в ходе этого инцидента были произведены выстрелы. Кроме того, 29 мая на здание штаба Партии косовских сербов в Лепосавиче/Лепосавиках было совершено нападение с применением огнестрельного оружия, а 4 июня в Лепосавиче/Лепосавиках произошла стычка между главой Партии косовских сербов и сторонниками партии «Гражданская инициатива “Сербский список”», в ходе которой косовской полицией было конфисковано оружие. Затем, 5 июня, в ходе протеста, организованного сторонниками партии «Гражданская инициатива “Сербский список”» перед зданием Центра социального обеспечения в Лепосавиче/Лепосавиках, было совершено нападение на водителя мэра города. По имеющимся данным, этот инцидент произошел в непосредственной близости от сотрудников косовской полиции, которые позже утверждали, что ничего подобного не видели. Еще один инцидент произошел 26 июня, когда четыре человека, личность которых не установлена, совершили нападение на трех косовских албанцев в пешеходной зоне Северной Митровицы; пострадавшие были доставлены в больницу в Южной Митровице. На сегодняшний день в связи с этими происшествиями уголовному преследованию никто не подвергается.

14. Главный мост между Северной и Южной Митровицей не был открыт для движения автотранспорта. После серии инцидентов с нарушениями общественной безопасности, произошедших в Северной Митровице в середине апреля, в том числе ряда межэтнических инцидентов, мэр Северной Митровицы приостановил строительные работы на северной стороне моста и вокруг нее, включая кольцевую развязку, которая является главным элементом планов строительства той части моста. Кроме того, мэр обратился к СДК с просьбой расширить присутствие в Митровице и призвал косовскую полицию ужесточить проверки безопасности в районах со смешанным этническим составом. 10 июля строительные работы на мосту были возобновлены.

IV. Отношения между Приштиной и Белградом

15. В отчетный период прогресс в рамках проводимого при содействии Европейского союза диалога между Белградом и Приштиной был незначительным. 3 июля Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности Федерика Могерини организовала в Брюсселе неофициальную встречу г-на Вучича и г-на Тачи. Согласно пресс-релизу, опубликованному Европейской внешнеполитической службой, президенты Вучич и Тачи договорились «работать над началом нового этапа диалога» и «подчеркнули важность безотлагательного осуществления заключенных в рамках диалога соглашений».

16. В рассматриваемый период не было достигнуто никакого прогресса в осуществлении соглашений о создании ассоциации/сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения и интеграции судебных органов. Вместе с тем 1 мая в соответствии с соглашением по электросвязи два сербских поставщика услуг телефонной связи — «ВИП» и «Теленор» — прекратили обслуживание в Косово. Оказывать услуги стационарной и мобильной телефонной связи в Косово было поручено недавно учрежденной косовской «дочке» компании «Телеком Сербия».

17. 27 апреля французские судебные органы отклонили просьбу Сербии об экстрадиции Рамуша Харадиная в связи с ордером на его арест за предположительное совершение военных преступлений в 1998 и 1999 годах. Правительство Сербии направило послу Франции в Сербии официальную ноту протеста. В одном из своих публичных выступлений после возвращения в Косово г-н Харадинай охарактеризовал просьбу Сербии об экстрадиции как «призыв к войне» и, назвав Сербию «врагом», заявил: «Мы навредим им значительно больше, чем тогда».

18. 2 мая косовская полиция приступила к осуществлению косовской директивы, согласно которой сербские паспорта, выданные Координационным управлением Министерства внутренних дел Сербии, отвечающим за выдачу паспортов проживающим в Косово сербам, более не могут использоваться для въезда на территорию Косово и выезда из него. В отчетный период лицам с такими паспортами запрещалось въезжать на территорию Косово и выезжать из него. 2 мая министр по диалогу Косово заявил, что, поскольку Координационное управление является незаконной структурой, выданные им паспорта не признаются. Сербские власти, в свою очередь, возразили, что Координационное управление, которое представляет собой одно из центральных учреждений в Белграде, не может считаться сербской «параллельной структурой», действующей в Косово. На момент подготовки настоящего доклада ограничения на поездки оставались в силе. На практике косовские сербы, пытающиеся получить удостоверения личности в Косово, по-прежнему сталкиваются с административными препятствиями, обусловленными суровыми ограничениями в отношении подтверждающей документации, в частности документов о гражданском состоянии, выданных сербскими органами.

19. Премьер-министр Албании Эди Рама в своем интервью для «Политико Европа», которое он дал 18 апреля в Брюсселе, заявил о возможном создании региональных союзов в том случае, если стремления балканских стран присоединиться к Европейскому союзу не будут реализованы. Другие политические деятели региона воспользовались этим, чтобы придать этой позиции националистский характер. В своем интервью для радиостанции «Свободная Европа» от 19 апреля президент Косово отметил, что все албанцы региона объединятся в одном месте, если цель Косово вступить в Европейский союз не будет достигнута. Впоследствии, 20 апреля, председатель Национального совета албанцев Сербии заявил албаноязычному информационному агентству «Прешева Йоне», что Албания и Косово должны «показать Сербии, что ей следует убрать руки от этой части Албании», имея в виду муниципальные образования на юге Сербии со смешанным этническим составом. 5 мая правительство Сербии направило представителям дипломатического сообщества неофициальный документ, выразив протест по поводу «придания законного характера проекту “Великая Албания”».

V. Возвращение населения, примирение, общинные отношения и культурное наследие

20. В первой половине 2017 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев зарегистрировало 218 случаев добровольного возвращения в Косово представителей общин, не составляющих большинство, в том числе 102 случая возвращения сербов и 104 случая возвращения представителей общины цыган, ашкалей и гюптов. По оценкам Управления, по состоянию на конец июня всего с 2000 года добровольно вернулось 27 504 представителя общин, не составляющих большинство. Общее число внутренне перемещенных лиц, проживавших в Косово на тот момент, составляло 16 439 человек, что на 24 человека меньше, чем в предыдущем отчетном периоде.

21. МООНК поддерживала контакты с муниципальными властями и представителями общин в целях оказания им поддержки в усилиях по защите прав общин и содействию примирению между общинами, укреплению доверия и возвращению населения. Мой Специальный представитель провел встречи с муниципальными и общинными лидерами в 23 из 38 муниципальных образований Косово. В рамках более широкой стратегии содействия укреплению доверия между общинами МООНК также оказала поддержку в проведении ряда мероприятий с муниципальными комитетами по делам общин и муниципальными управлениями по делам общин и вопросам возвращения в целях определения проблем и возможных мер по исправлению ситуации, а также в целях повышения эффективности коммуникации между муниципальными и центральными органами.

22. Следует отметить 16-километровый «многоэтничный марш», который был проведен 19 мая в муниципальном образовании Обилики/Обилич в контексте усилий по содействию примирению в Косово и в котором приняли участие свыше 250 молодых людей — представителей общин косовских албанцев, ашкалей, босняков, цыган и сербов в знак протеста против предрассудков и в интересах пропаганды диалога.

23. МООНК продолжала осуществлять резолюцию [2250 \(2015\)](#) Совета Безопасности о молодежи, мире и безопасности. 28 и 29 июня прошла организованная МООНК первая Ассамблея молодежи Косово, которая была посвящена теме «Совместное содействие решению вопросов молодежи, мира и безопасности в Косово». Проведение этого мероприятия, в котором приняли участие более 140 молодых лидеров из всех общин (60 процентов женщин и 40 процентов мужчин), а также представители Министерства культуры, молодежи и спорта Косово, Европейского союза, ОБСЕ и Группы Организации Объединенных Наций по Косово, заложило основу для более активного участия молодежи в усилиях по налаживанию сотрудничества между общинами. Участники обсудили имеющиеся проблемы, обменялись идеями и разработали рекомендации для местных властей, Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон.

24. Власти в Косово продолжали осуществлять стратегию Косово по предупреждению воинствующего экстремизма и радикализации, ведущих к терроризму, на 2015–2020 годы. В некоторых муниципальных образованиях в целях предотвращения радикализации молодежи в сотрудничестве с местными и международными организациями была проведена конструктивная работа с молодежью. 18 мая в Пее/Пече состоялась организованная одной местной неправительственной организацией и местным Советом по действиям в интересах молодежи конференция по вопросу о совместной борьбе с воинствующим

экстремизмом, на которой была подчеркнута важность толерантности, мирного сосуществования и расширения участия молодежи и женщин в политической жизни для деятельности по предупреждению воинствующего экстремизма и борьбе с ним. Кроме того, в мае региональное управление косовской полиции в Феризае/Урошеваце организовало серию мероприятий по повышению осведомленности учащихся средних школ о последствиях экстремизма и религиозной радикализации.

25. В отчетный период имели место случаи осквернения, включая осквернение двух могил на сербском православном кладбище в деревне Врбовац муниципального образования Клокот 9 мая и нанесение ущерба Сербской православной церкви в деревне Залкь/Жач муниципального образования Истогу/Исток 10 мая.

26. Власти муниципального образования Дечан/Дечани продолжали отказываться от исполнения решения Конституционного суда Косово от 2016 года по делу о праве собственности на спорный участок земли, которое было вынесено в пользу монастыря Високи-Дечани. Специальный представитель Европейского союза публично осудила неисполнение решения Конституционного суда и призвала власти Косово «соблюдать принцип верховенства права». Тем не менее власти муниципального образования Дечан/Дечани не дали разрешения на регистрацию этого права собственности в муниципальном кадастре.

27. Организации гражданского общества выразили обеспокоенность по поводу нарушений закона о специальной охраняемой зоне исторического центра Призрена, которые предположительно свидетельствуют о несовершенстве правоохранительной системы и халатности местных и центральных органов. По имеющимся данным, из 382 жилых домов, зарегистрированных в 2006 году, только 155 остаются нетронутыми. Кроме того, как сообщается, некоторые охраняемые объекты культурного наследия были переделаны в гостиницы и нелегальные парковки.

VI. Права человека и верховенство права

28. 26 мая мой пресс-секретарь опубликовал заявление, в котором вновь от имени Организации Объединенных Наций выразил Консультативной группе по правам человека, изучившей предполагаемые нарушения прав человека со стороны МООНК, признательность за ее ценную работу. В частности, Группой была рассмотрена жалоба, поданная 138 представителями общин цыган, ашкалей и гюптов, на то, что в результате их переселения в лагеря для внутренне перемещенных лиц на севере Косово они подверглись отравлению свинцом и пострадали от других серьезных последствий для здоровья. В этой связи в своем заявлении от 26 мая я от имени Организации выразил глубокое сожаление по поводу страданий, испытываемых всеми жителями лагерей, и объявил о своем решении создать в порядке исключения целевой фонд для осуществления проектов по оказанию помощи общинам, главным образом в Северной и Южной Митровице и Лепосавиче/Лепосавиках, в интересах общин цыган, ашкалей и гюптов. Эти проекты по оказанию помощи будут направлены на удовлетворение наиболее острых потребностей уязвимых лиц, в первую очередь в плане здравоохранения, экономического развития и инфраструктуры.

29. Одним из главных приоритетных направлений работы МООНК по-прежнему является оказание поддержки в поиске пропавших без вести лиц. В отчетный период МООНК внесла вклад в создание в Приштине ресурсного центра по пропавшим без вести лицам, задача которого заключается в объеди-

нении усилий албанских и сербских ассоциаций семей пропавших без вести лиц с целью найти людей, которые по-прежнему числятся пропавшими без вести, и призвать политических деятелей, соответствующие органы и международное сообщество повысить эффективность своей деятельности в этой связи. Кроме того, 29 и 30 июня МООНК и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с Международным комитетом Красного Креста организовали в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве «круглый стол» по вопросу о пропавших без вести лицах. В этом мероприятии, которое началось с выступлений Верховного комиссара по правам человека и моего Специального представителя, приняли участие члены делегаций Белграда и Приштины в Рабочей группе по пропавшим без вести лицам, представители ассоциаций семей пропавших без вести лиц, Международный комитет Красного Креста, члены Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям и член Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре от Организации Объединенных Наций, чтобы призвать к принятию решительных мер с целью узнать участь 1658 лиц, которые все еще числятся пропавшими без вести после конфликта в Косово. В ходе «круглого стола» были обсуждены конкретные вопросы и определены основные проблемы, препятствующие активизации деятельности Рабочей группы по пропавшим без вести лицам, расширению сотрудничества и повышению отдачи от прилагаемых усилий.

30. В рамках взаимодействия Миссии с муниципальными властями, включая муниципальные механизмы, отвечающие за защиту не составляющих большинство общин и уязвимых групп населения, был затронут вопрос о систематическом несоблюдении Закона об использовании языков. Несколько косовских учреждений — на центральном и местном уровнях — оказывают услуги только на одном языке (албанском или сербском). Основная проблема заключается в нехватке квалифицированных письменных переводчиков, из-за чего официальные документы выходят без требуемых по закону письменных переводов. Это не только вызывает сложности на практике, но и подрывает усилия по укреплению доверия между общинами и между физическими лицами и учреждениями.

31. 21 и 22 июня в Приштине прошло организованное МООНК в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека мероприятие по обмену знаниями, направленное на пропаганду защиты прав человека при осуществлении деятельности по борьбе с терроризмом и предупреждению воинствующего экстремизма. Проведение этого мероприятия способствовало улучшению знаний и укреплению оперативного потенциала партнеров из числа организаций гражданского общества, косовских учреждений и международных организаций в интересах обеспечения уважения прав человека при осуществлении деятельности по предупреждению терроризма.

32. 14 июня Специализированная прокуратура Косово вынесла обвинительное заключение в отношении девяти лиц по делу о связанных с терроризмом преступлениях в связи с нападениями, спланированными по случаю международного футбольного матча между Израилем и Албанией в ноябре 2016 года. Кроме того, по имеющимся данным, 8 июня в ходе военных операций в Сирийской Арабской Республике был убит командующий косовскими албанцами, воюющими на стороне организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ).

33. 27 июня в Клине были задержаны четыре жителя Косово, которым были предъявлены обвинения в незаконной торговле оружием. Кроме того, в связи с задержаниями в Клине был арестован сотрудник представительства Косово

в Нью-Йорке, которому были предъявлены обвинения в торговле оружием, незаконном обороте наркотиков и отмывании денег.

34. 5 июля в ходе совместной операции косовской полиции и ЕВЛЕКС, проведенной в рамках продолжающегося уголовного расследования Специализированной прокуратуры Косово, были задержаны два подозреваемых по делу о совершенном в 2004 году убийстве одного сотрудника полиции МООНК и одного сотрудника косовской полиции и попытке убийства двух других сотрудников правоохранительных органов. Еще один подозреваемый был экстрадирован из Германии.

35. 3 июля Верховный суд Косово освободил бывшего старшего члена так называемой «Дреницкой группы» Освободительной армии Косово, авторитетного члена Демократической партии Косово и мэра Скендерая/Србицы Сами Луштаку от обвинений в совершении военных преступлений. Решение Верховного суда является окончательным и обжалованию не подлежит.

36. 28 июня Конституционный суд Косово подтвердил, что пересмотренные правила процедуры и доказывания Специализированного суда Косово, расположенного в Гааге, соответствуют Конституции Косово. Благодаря этому 5 июля Специализированный суд приступил к исполнению своих обязанностей и получил право принимать любые ходатайства и обвинительные заключения от Специализированной прокуратуры.

37. Исполнительный комитет Международной организации уголовной полиции (Интерпол) включил вопрос о поданной Косово заявке на членство в организации в предварительную повестку дня восемьдесят шестой сессии Генеральной ассамблеи Интерпола, проведение которой запланировано на сентябрь 2017 года. Ассамблея примет решение в отношении утверждения этой предварительной повестки дня и проведет голосование по упомянутой заявке.

VII. Партнерские отношения и сотрудничество

38. МООНК продолжала содействовать налаживанию связей между властями Косово и Интерполом. Косовские органы в полной мере соблюдали установленные процедуры взаимодействия с Интерполом через МООНК. За отчетный период МООНК получила 28 ходатайств об объявлении в международный розыск и было опубликовано 13 уведомлений с красным углом. Кроме того, МООНК продолжала оказывать услуги по заверению документов. Было обработано в общей сложности 398 документов, в том числе 243 пенсионных удостоверения для Республики Сербия и 155 документов о гражданском состоянии, включая документы об окончании средней школы, дипломы о высшем образовании, а также свидетельства о регистрации брака, рождении и смерти.

39. Мой Специальный представитель продолжал работать в тесной координации с международными партнерами в Косово, в том числе с командующим СДК, Специальным представителем Европейского союза, главой Миссии ОБСЕ в Косово, главой ЕВЛЕКС и главой отделения Совета Европы в Косово.

40. В мае Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин организовала совместно со Специализированной прокуратурой Косово совещание экспертов по борьбе с сексуальным насилием в связи с конфликтом и оказала местным прокурорам и следователям, занимающимся делами о военных преступлениях, наставническую помощь на основе анализа конкретных случаев. Детский фонд Организации Объединенных Наций оказал Канцелярии Омбудсмена поддержку в создании онлайн-платформы под названием «Знай свои права» — инструмен-

та сообщения о нарушениях прав человека для школ, общин, молодежи и семей. 28 июня вышел специальный выпуск проводимого Программой развития Организации Объединенных Наций и Агентством Соединенных Штатов по международному развитию опроса общественного мнения «Паблик палс», посвященный проблеме распространения воинствующего экстремизма в Косово. По итогам опроса были выявлены такие факторы распространения воинствующего экстремизма в Косово, как слабость образовательной системы, кризис идентичности и общее чувство изолированности.

VIII. Замечания

41. Я с удовлетворением отмечаю предпринятые косовскими учреждениями, местными и международными наблюдателями, органами безопасности и избирателями усилия, которые обеспечили успешное проведение досрочных законодательных выборов в Косово. Я призываю тех, кто войдет в состав нового правительства Косово, ответственно относиться к своей работе, а будущую оппозицию — принимать конструктивные меры в целях содействия обеспечению транспарентности и подотчетности. Крайне важно, чтобы новая администрация пришла к консенсусу, что позволило бы достичь пока не достигнутые приоритетные цели политики, а также сознательно работала сообща, чтобы быть в состоянии решить обширные задачи, которые ожидают ее в будущем, и воспользоваться многочисленными возможностями, имеющимися в Косово.

42. Серьезные проблемы связаны с диалогом между Приштиной и Белградом. Я рекомендую придерживаться принципа урегулирования имеющихся разногласий исключительно мирным путем. Я настоятельно призываю обе стороны возобновить диалог и придать новый импульс этому процессу. Я с признательностью отмечаю усилия Европейского союза по поддержанию взаимодействия между Белградом и Приштиной в отчетный период, в который руководство сменилось как в Сербии, так и в Косово.

43. В начале отчетного периода имели место случаи выступления с воинственными и провокационными заявлениями. Я призываю политических лидеров Косово и региона воздерживаться от высказываний и действий, которые подпитывают этнический национализм и усиливают разногласия. Я рекомендую новым правительствам в Белграде и Приштине дать толчок конструктивному взаимодействию в целях решения нерешенных вопросов в позитивном ключе.

44. Любое демократическое общество зиждется на принципе верховенства права и его беспристрастном применении. Я рекомендую расширить усилия по укреплению верховенства права в Косово, в частности в плане защиты основных прав и свобод уязвимых групп населения и культурного наследия. Готовность Специализированного суда Косово к работе является положительным признаком движения к правосудию и примирению. Крайне важно, чтобы он мог рассчитывать на всестороннее сотрудничество со всеми сторонами и чтобы ничто не мешало ему эффективно исполнять свои обязанности.

45. Я с удовлетворением отмечаю мероприятие, организованное МООНК совместно с Управлением Верховного комиссара по правам человека в целях повышения осведомленности в вопросе о пропавших без вести лицах и содействия его решению. Я призываю политических лидеров, соответствующие органы и международное сообщество демонстрировать приверженность выполнению этой приоритетной задачи и созданию мирных условий для тех, кто претерпел страдания.

46. Я выражаю Миссии признательность за ее взаимодействие с местным правительством и общинами, включая конструктивное сотрудничество моего Специального представителя с руководством муниципальных образований, в том числе по вопросам защиты и обеспечения благополучия общин, не составляющих большинство, и уязвимых групп населения. Я с удовлетворением отмечаю проведение первой Ассамблеи молодежи Косово с участием молодых представителей всех косовских общин в целях совместного планирования более светлого будущего и демонстрации готовности косовского общества к примирению. Инициативы, о которых говорится в настоящем докладе, являются частью стратегии МООНК по содействию примирению общества, которую я полностью поддерживаю и которая имеет ключевое значение для выполнения мандата Миссии по содействию обеспечению мира и стабильности.

47. Я призываю государства-члены оказывать поддержку целевому фонду, учрежденному во исполнение рекомендаций Консультативной группы по правам человека. Их щедрая поддержка внесет большой вклад в удовлетворение наиболее острых потребностей затронутых общин.

48. Я хотел бы выразить признательность своему Специальному представителю за его взаимодействие с лидерами в Приштине и Белграде, местными лидерами и общинами, представителями гражданского общества и партнерами из международного сообщества. Возможности МООНК доступны всем сторонам, стремящимся внести конструктивный вклад в обеспечение мира и безопасности в Косово.

49. В заключение я хотел бы вновь выразить признательность давним партнерам Организации Объединенных Наций в Косово, в том числе СДК, Европейскому союзу и ОБСЕ, а также учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций на местах за их выдающиеся навыки коллективной работы и сотрудничество с МООНК.

Приложение I

Доклад Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности Генеральному секретарю о деятельности Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово за период с 16 апреля по 15 июля 2017года

1. Резюме

Косовская полиция продолжает расширять свои технические возможности, становясь все более независимой, не испытывая потребности в консультациях и нуждаясь главным образом в стратегической поддержке по отдельным направлениям деятельности, о чем свидетельствует постоянное, продолжающееся из года в год повышение качества ее работы на ежегодных праздничных мероприятиях по случаю Видовдана/Дня св. Вита и кульминацией чего является ее профессиональное исполнение своих обязанностей в этом году.

По-прежнему вызывает обеспокоенность проблема предпочтительного отношения к заключенным из числа бывших высокопоставленных лиц при определении условий их содержания.

Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) достигла прогресса в проведении расследований по ряду дел и продолжила усилия по завершению рассмотрения дел, которые находятся на различных этапах судопроизводства.

2. Деятельность Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово

2.1 Исполнительные функции

Военные преступления

В отчетный период в суд первой инстанции Митровицы было представлено три обвинительных заключения в отношении подсудимого, экстрадированного из Черногории и подозреваемого в совершении военных преступлений против гражданского населения.

26 апреля в суде первой инстанции Митровицы было отложено судебное разбирательство по делу о военных преступлениях в связи с поступлением ходатайства о защите законности посредством отмены решения Апелляционного суда, который постановил провести повторное разбирательство. 21 апреля коллегия судей ЕВЛЕКС в суде первой инстанции Митровицы постановила снять с подсудимого по этому делу меру наказания в виде домашнего ареста при условии, что он будет отмечаться в полицейском участке в Северной Митровице дважды в неделю.

12 мая коллегия Верховного суда в составе одного местного судьи и двух судей ЕВЛЕКС отклонила поданное прокурорами ЕВЛЕКС по делу «Клечка» ходатайство о защите законности, признав его необоснованным, что фактически означает, что все обвиняемые по этому громкому делу о военных преступлениях были оправданы.

3 июля коллегия Верховного суда в составе одного местного судьи и двух судей ЕВЛЕКС удовлетворила апелляционную жалобу одного подсудимого по делу о военных преступлениях «Дреница-I» и постановила освободить его из предварительного заключения.

Организованная преступность и коррупция

5 мая коллегия судей ЕВЛЕКС в суде первой инстанции Митровицы вынесла приговор подсудимому по делу о произошедшем в 2015 году в Северной Митровице инциденте со стрельбой в баре, в результате которого три человека получили ранения. Подсудимый был освобожден от обвинений в нанесении легкого вреда здоровью и создании общей опасности, но осужден за незаконное владение и распоряжение оружием и его хранение. Коллегия назначила подсудимому меру наказания в виде одного года лишения свободы условно с испытательным сроком в три года.

1 июня коллегия суда первой инстанции Приштины в составе одного местного судьи и двух судей ЕВЛЕКС вынесла решение продлить на два месяца срок предварительного заключения подсудимого, обвиняемого, в частности, в организованной преступности и совершении убийства с отягчающими обстоятельствами. 9 июня коллегия Апелляционного суда в составе одного местного судьи и двух судей ЕВЛЕКС вынесла решение освободить подсудимого при условии предоставления залога в размере 2 млн. евро либо наличными на счет суда, либо в виде закладной на недвижимость. 28 июня подсудимый был освобожден под залог.

Другие серьезные преступления

5 июля приблизительно 100 сотрудников косовской полиции и 35 сотрудников полиции ЕВЛЕКС провели операцию по розыску и задержанию в рамках продолжающегося расследования по делу об убийстве с отягчающими обстоятельствами одного участника МООНК и одного сотрудника косовской полиции и попытке убийства с отягчающими обстоятельствами еще двух участников МООНК в 2004 году. В ходе этой операции было задержано четыре человека.

Наращивание потенциала

20 апреля ЕВЛЕКС провела организованную совместно с Европейским полицейским ведомством (Европол) конференцию, посвященную определению возможностей для сотрудничества в борьбе с торговлей оружием. В конференции приняли участие старшие сотрудники косовской полиции и высокопоставленные представители международных организаций. Эта конференция стала первым мероприятием по проблеме незаконного производства стрелкового оружия и владения и торговли им для сотрудников полиции руководящего звена в Косово.

2 и 3 июня ЕВЛЕКС провела конференцию и учебное мероприятие по вопросам борьбы с коррупцией и конфискации активов в целях укрепления потенциала в этой области 37 косовских прокуроров.

Институт судебной медицины

Судебно-медицинские эксперты ЕВЛЕКС в Институте судебной медицины Косово продолжали работу по накопившимся делам, связанным с проведением аутопсии и клинических осмотров. Кроме того, они оказывали поддержку и помощь местным учреждениям в связи с подзаконным актом к Закону о судебной медицине. 20 июня судебно-медицинские эксперты ЕВЛЕКС завершили оценку объекта в Кижеваке на территории горнодобывающего комплекса в Руднице, Сербия, которая продолжалась на протяжении 140 дней и никаких результатов не дала. Два местных врача успешно прошли организованный ЕВЛЕКС онлайн-курс по судебной антропологии.

Имущественные права

Апелляционная коллегия Косовского управления по имущественным вопросам получила 4 новые апелляции и вынесла решения по 45 апелляциям; на стадии рассмотрения находится 281 апелляция.

Специальная палата Верховного суда по вопросам приватизации вынесла решения по 402 делам, которые она рассматривала в качестве суда первой инстанции, и завершила апелляционное производство по 73 делам.

2.2 Меры по укреплению

ЕВЛЕКС продолжала следить за ходом слушаний по ряду дел, переданных в местные органы. Она провела оценку работы судебных секретариатов на основе применимых правил и стандартов. Кроме того, были организованы встречи с главами отделов по управлению делами шести судов первой инстанции и совершены поездки на объекты. Согласованное управление делами является одним из непереносимых условий эффективной и действенной системы правосудия. Были выявлены такие наиболее острые проблемы, как нехватка кадров, отсутствие возможностей для архивирования и несоблюдение действующих регламентов и директив. Тогда как в некоторых случаях такое несоблюдение обусловлено отсутствием минимальных необходимых условий (кадры, помещение, место для архива и т.д.), в других оно объясняется неосведомленностью, ведущей к отклонению от осуществления достаточно подробных регламентов различными отделами по управлению делами.

По-прежнему представляется сложной задачей отбор судей, председателей судов и главных прокуроров по заслугам. 22 и 23 апреля в рамках отбора 61 судьи первой инстанции Судебный совет Косово провел повторный письменный экзамен, в этот раз строго придерживаясь действующих правил и положений. В экзамене приняли участие только те 75 кандидатов, которые первоначально сдали квалификационный экзамен перед тем, как в октябре 2016 года в середине процесса набора Судебный совет Косово принял решение понизить проходной балл. В ответ на жесткую критику со стороны международного сообщества, в том числе ЕВЛЕКС, Совет решил вернуться к тому этапу процесса набора, на котором был проведен квалификационный экзамен. В мае с 78 кандидатами были проведены собеседования, а 6 июня Совет опубликовал результаты конкурса. Необходимое количество баллов набрали 55 кандидатов, 54 из которых в скором времени должны быть назначены на свои должности президентом Косово (один кандидат выбыл по состоянию здоровья).

12 июня Конституционный суд объявил решение Судебного совета Косово в отношении выбора председателя Верховного суда недействительным в связи с апелляционной жалобой, поданной одним из не прошедших отбор кандидатов, и поручил Совету провести новое голосование с учетом его заключений. В ответ на это Нормативный комитет Судебного совета Косово разработал поправки к Порядку отбора председателей судов. В поддержку мнения о том, что отбор кандидатов на высшие судебные должности должен осуществляться на основе принципов равенства, учета заслуг и транспарентности в целях обеспечения доверия общественности к судебной системе и органам прокуратуры, Специальный представитель Европейского союза в Косово, глава ЕВЛЕКС и послы Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии направили два совместных письма на имя Председателя Судебного совета: до и после вынесения Конституционным судом своего решения. В этом контексте ЕВЛЕКС рекомендовала внести более существенные поправки и отложить принятие каких-либо поправок до вынесе-

ния Конституционным судом решения по незакрытому делу о выборе председателя Апелляционного суда. Совет согласился пока не принимать дальнейших решений по этому вопросу.

По-прежнему вызывает беспокойство проблема предпочтительного отношения к заключенным из числа бывших высокопоставленных лиц при определении условий содержания отдельной группы заключенных. Это проявляется в отсрочке исполнения приговоров по медицинским причинам, частых посещениях больниц и изменении статуса некоторых заключенных с «особо опасных» до «средне опасных», что предполагает отмену особых мер безопасности, вопреки однозначной рекомендации ЕВЛЕКС.

16 мая министр юстиции по медицинским причинам продлила отсрочку исполнения приговора одного заключенного из числа бывших высокопоставленных лиц, приговоренного к 15 годам лишения свободы за совершение военных преступлений, до 26 мая — даты вступления в силу поправок к новому Закону об исполнении уголовных наказаний. Однако этот заключенный не вернулся в тюрьму. ЕВЛЕКС провела несколько совещаний с Исправительной службой Косово, в том числе с председателем суда первой инстанции Митровицы — компетентного суда согласно новому Закону об исполнении уголовных наказаний, — настоятельно призвав Службу принять меры в этой связи. 15 июня Служба выдала ордер на арест этого заключенного, в результате чего он вернулся в Дубравскую тюрьму в тот же день. 3 июля по приглашению председателя суда первой инстанции Вуштрии/Вучитрна, который в настоящее время выполняет функции суда первой инстанции Митровицы, ЕВЛЕКС приступила к наблюдению за ходом судебного разбирательства по этому делу.

Благодаря поддержке, оказываемой в рамках финансируемого ЕВЛЕКС проекта, постепенно продвигается учреждение Центра оценки Исправительной службы Косово, ответственного за обеспечение надлежащей квалификации заключенных и надлежащего планирования процесса исполнения их наказания. В мае и июне были проведены учебные мероприятия, посвященные общим концепциям оценки и методам анализа рисков, в том числе ознакомительные поездки сотрудников Исправительной службы Косово, занимающихся вопросами оценки, и ее старших руководителей в центры оценки в Финляндии и Швеции. Тем не менее надлежащему планированию и осуществлению процесса исполнения наказания по-прежнему препятствует отсутствие программ реабилитации.

13 июня комитет, отвечающий за отбор кандидатов на должность нового генерального директора Исправительной службы Косово, представил список из четырех человек, отобранных для собеседования. На собеседованиях, которые состоялись 27 и 28 июня, не удалось обеспечить соблюдение принципа транспарентности, поскольку в них приняли участие меньше трех кандидатов. Однако впоследствии было проведено собеседование с третьим кандидатом, который изначально не пожелал его проходить. Ни один из кандидатов не набрал необходимого количества баллов. 3 июля Министерство юстиции официально отменило процесс отбора. ЕВЛЕКС выражает серьезную обеспокоенность в этой связи. Она настоятельно рекомендует пересмотреть критерии отбора перед повторным объявлением вакансии в связи с обеспокоенностью по поводу квалификационных требований.

19 апреля власти Косово представили стратегию и план действий по защите от домашнего насилия на 2016–2020 годы, вклад в разработку которых внесла ЕВЛЕКС. Представляя стратегию, министр юстиции объявила о назначении нового национального координатора по борьбе с домашним насилием. Это важный шаг в деятельности по противодействию домашнему и гендерному насилию.

В мае ЕВЛЕКС завершила оценку стратегического плана развития косовской полиции на 2016–2020 годы. Она представила план генеральному директору полиции для устранения имеющихся недостатков в соответствующих областях. ЕВЛЕКС проанализировала годовые планы регионального управления полиции на 2016 и 2017 годы на предмет соответствия требованиям качества и положениям стратегического плана развития, а также годовые планы косовской полиции на центральном уровне на 2016 и 2017 годы. Результаты анализа показали, что планы полиции на центральном уровне представляют собой надлежащие инструменты совершенствования работы полиции, тогда как годовые планы регионального управления полиции зачастую осуществляются на региональном уровне не полностью, поверхностно и несогласованно.

С учетом неоднократных нападений и предположительно этнически мотивированных инцидентов, которые произошли в Северной Митровице за период, прошедший с начала года, ЕВЛЕКС оказала региональному управлению косовской полиции в Северной Митровице наставническую помощь по текущим расследованиям, а также консультационную поддержку по методам упреждающего расследования и превентивным мерам. Кроме того, она содействовала координации работы и осуществлению сотрудничества между полицией в Северной и Южной Митровице. У обеих сторон ЕВЛЕКС заметила явную заинтересованность в совместной эффективной работе.

11 июня, в день проведения выборов в парламент, косовская полиция, действуя в качестве первого эшелона реагирования на инциденты в области безопасности, развернула около 6000 человек, тогда как ЕВЛЕКС и СДК выполняли соответственно функции второго и третьего эшелонов реагирования на инциденты в области безопасности. По просьбе косовской полиции в случае необходимости обеспечить широкое присутствие и действовать в качестве второго эшелона реагирования на инциденты в области безопасности в Лепосавиче/Лепосавиках ЕВЛЕКС развернула отряд сформированного полицейского подразделения в этом районе и держала еще два отряда в резерве на базе материально-технического снабжения в Митровице. В ходе выборов ЕВЛЕКС оказывала миссии Европейского союза по наблюдению за выборами поддержку в обеспечении безопасности, включая личную охрану на севере и информирование об обстановке в плане безопасности, а также материально-техническую и административную помощь. Кроме того, Миссия предоставляла материально-техническую помощь (в частности, оборудование и транспортные средства) и вносила небольшой вклад в информирование об обстановке в плане безопасности сотрудников ОБСЕ, развернутых на севере.

Миссия оказывала властям Косово на стратегическом уровне консультационную помощь по вопросам политики до, во время и после выборов. До выборов ЕВЛЕКС активизировала свою деятельность по наблюдению, наставничеству и консультированию для косовской полиции и проводила ежедневные совещания с руководством полицейских участков в Грачанице и Лепосавиче/Лепосавиках, оценивая обстановку в плане безопасности и риски возникновения связанных с выборами инцидентов. Кроме того, она принимала участие в первоначальной оценке 33 связанных с выборами инцидентов, зарегистрированных косовской полицией, и проводила мероприятия по наблюдению, наставничеству и консультированию в связи с 21 из них.

28 июня в районе монастыря в Грачанице и памятника Газиместан прошли ежегодные праздничные мероприятия по случаю Видовдана/Дня св. Вита, в которых приняли участие 1500 человек, в том числе сербские политические деятели. ЕВЛЕКС оказывала косовской полиции консультационную помощь в разработке и осуществлении ее оперативного плана и отметила эффективность планирования ее работы и ее профессионализм. Праздничные мероприятия прошли без каких-либо происшествий в области безопасности. После столкновений и инцидентов в области безопасности, произошедших в ходе праздничных мероприятий по случаю Видовдана/Дня св. Вита в 2012 году, качество работы косовской полиции постоянно, из года в год повышается, кульминацией чего является ее профессиональное исполнение своих обязанностей в 2017 году.

По итогам совершенной в марте ознакомительной поездки делегации высокопоставленных представителей Косово в Соединенное Королевство, организованной ЕВЛЕКС в сотрудничестве с одним из отделений международных связей в таможенной сфере Соединенного Королевства и Государственным департаментом Соединенных Штатов, власти Косово учредили рабочую группу по оценке деятельности Национального центра пограничного контроля. Цель Центра заключается в создании в Косово технических возможностей для сбора, анализа и распространения информации, а также в оказании пограничным службам помощи в борьбе с коррупцией и трансграничной и организованной преступностью.

Ежегодный обзор плана комплексного пограничного контроля был завершен в июне на рабочем совещании в Тиране при финансовой поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев до его представления на утверждение исполнительного совета по комплексному пограничному контролю. Как официальный член рабочей группы, которой было поручено обновить план, ЕВЛЕКС представила свои замечания к его окончательному проекту.

Во исполнение решений, принятых в рамках проводимого при содействии Европейского союза диалога в отношении осуществления соглашения о свободе передвижения 2011 года, Министерство иностранных дел Косово в консультации с министром по диалогу разработало две административные инструкции: о расширении применения номерных знаков с буквенным обозначением KS и о конкретных документах и данных, необходимых гражданам для удостоверения своей личности. Обе были представлены министру внутренних дел на подписание и в настоящее время находятся на рассмотрении.

21 апреля был сделан серьезный шаг вперед, когда в соответствии с рекомендациями ЕВЛЕКС Министерство внутренних дел Косово приняло решение разрешить владельцам 1239 транспортных средств, с октября 2012 года имевших временные регистрационные знаки, получить без оплаты таможенной пошлины регистрационные знаки с буквенными обозначениями RKS и KS, выданные косовскими органами.

Кроме того, был достигнут определенный прогресс в осуществлении заключенного в сентябре 2016 года соглашения о заклеивании белыми наклейками на этих номерных знаках аббревиатур RKS и SRB и герба. Однако по-прежнему имеют место задержки, обусловленные затянувшейся процедурой выбора поставщика таких наклеек.

3. Другие ключевые вопросы

Информации по другим ключевым вопросам, которая бы заслуживала внимания, нет.

Приложение II

Специализированный суд и Специализированная прокуратура

После того как 27 марта правила процедуры и доказывания Специализированного суда были переданы на рассмотрение Специальной палаты Конституционного суда, 26 апреля Специальная палата вынесла свое первое решение и затем, 28 июня, после пересмотра некоторых положений коллегией судей, вынесла окончательное решение, единогласно постановив, что пересмотренные правила соответствуют положениям главы II Конституции об основных правах и свободах. Как подчеркнула Председатель Специализированного суда, решение Специальной палаты Конституционного суда гарантирует, что правила отвечают самым высоким стандартам в области прав человека и обеспечивают эффективную защиту лиц, которые могут подвергнуться опасности в связи с участием в судебных разбирательствах в Специализированном суде. Правила процедуры и доказывания вступили в силу 5 июля. В настоящее время Специализированный суд готов к исполнению своих судебных обязанностей в полной мере, и нет никаких законных препятствий для получения им каких-либо ходатайств или обвинительных заключений.

Приложение III

Состав и численность полицейского компонента Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

(По состоянию на 15 июля 2017года)

<i>Страна</i>	<i>Численность</i>
Австрия	1
Болгария	1
Финляндия	1
Германия	1
Венгрия	2
Российская Федерация	1
Турция	1
Итого	8

Состав и численность военно-связного компонента Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

(По состоянию на 15 июля 2017года)

<i>Страна</i>	<i>Численность</i>
Чехия	2
Польша	1
Республика Молдова	1
Румыния	1
Турция	1
Украина	2
Итого	8

Kapra

